

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Số/No: 120/QM-DNPBG

- Tên mẫu/Name of sample: Theo phụ lục
- Vị trí lấy mẫu: Sampling location: Theo phụ lục
- Mã mẫu: Theo phụ lục
- Tên/địa chỉ khách hàng: Name/Address of Nhà máy nước sạch DNP Bắc Giang
- Mô tả mẫu/Description: 06 Chai nhựa 1000 mL
- Ngày nhận mẫu/Date of receiving: 09/05/2024
- Người lấy/gửi mẫu/Sample taking: Diệp Văn Hùng
- Thời gian thử nghiệm/ testing time: 09/05 - 19 /05/2024
- Kết quả thử nghiệm/Test result:

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Test result			Giới hạn cho phép Regular limit QCBP 01:2021/BG	Kết luận Conclusion
				01	02	03		
1	Coliform (*)	TCVN 6187-1:2019	CFU/100 mL	0	0	0	< 3	Đạt
2	E. coli (*)	TCVN 6187-1:2019	CFU/100 mL	0	0	0	< 1	Đạt
3	Arsenic (As) (*)	SMEWW 3113B-2023	µg/L	KPH (LOD=1)	KPH (LOD=1)	KPH (LOD=1)	10	Đạt
4	Clo dư tự do (*)	SMEWW 4500 Cl F	mg/L	0.80	0.44	0.45	0.2 – 1.0	Đạt
5	Độ đục (*)	TCVN 6184-1996	NTU	<0.1	<0.1	<0.1	2	Đạt
6	Màu sắc	TCVN 6185:1996	TCU	<3	<3	<3	15	Đạt
7	Mùi, vị (*)	Cảm quan	mg/L	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ	Đạt
8	pH (*)	TCVN 6492:1999	mg/L	7.48	7.60	7.60	6.0 - 8.5	Đạt
9	Tụ cầu vàng <sup>(a)</sup> (Staphylococcus aureus)	SMEWW9213B	CFU/100 mL	KPH (LOD=1)	KPH (LOD=1)	KPH (LOD=1)	<1	Đạt
10	Trực khuẩn mủ xanh <sup>(a)</sup> (Pseudomonas aeruginosa)	TCVN 8881:2011	CFU/100 mL	KPH (LOD=1)	KPH (LOD=1)	KPH (LOD=1)	<1	Đạt
11	Ammonia (N-NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> ) (*)	SMEWW 4500 NH3 F	mg/L	KPH (LOD=0.01)	KPH (LOD=0.01)	KPH (LOD=0.01)	0.3	Đạt
12	Cadmi (Cd) (*)	SMEWW 3113B-2023	mg/L	KPH (LOD=0.0001)	KPH (LOD=0.0001)	KPH (LOD=0.0001)	0.003	Đạt
13	Chì (Pb) (*)	SMEWW 3113B-2023	mg/L	KPH (LOD=0.0005)	KPH (LOD=0.0005)	KPH (LOD=0.0005)	0.01	Đạt
14	Chỉ số Permanganat(*)	TCVN 6186:1996	mg/L	0.83	0.90	0.96	2	Đạt
15	Đồng (Cu) (*)	SMEWW 3113B:2023	mg/L	KPH	KPH	KPH	1	Đạt
16	Độ cứng tính theo CaCO <sub>3</sub> (*)	SMEWW 2340C	mg/L	144.9	141.8	140.8	300	Đạt
17	Kẽm (Zn) <sup>(a)</sup>	SMEWW 3113B:2023	mg/L	0.058	0.039	0.028	2	Đạt
18	Mn tổng số (*)	SMEWW 3111B-2023	mg/L	KPH (LOD=0.01)	KPH (LOD=0.01)	KPH (LOD=0.01)	0.1	Đạt
19	Nhôm (Al) (*)	SMEWW 3500-AL B	mg/L	<0.02	0.03	0.02	0.2	Đạt
20	Nickel (Ni) <sup>(a)</sup>	SMEWW 3113B:2023	mg/L	KPH (LOD=0.0007)	KPH (LOD=0.0007)	KPH (LOD=0.0007)	0.07	Đạt
21	Nitrat (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> tính theo N) (*)	TCVN 6180 :1996	mg/L	1.09	0.85	0.83	2	Đạt
22	Nitrit (NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> tính theo N) (*)	SMEWW4500 NO <sub>2</sub> B	mg/L	KPH (LOD=0.0015)	KPH (LOD=0.0015)	KPH (LOD=0.0015)	0.05	Đạt
23	Sắt tổng số ( Fe) (*)	SMEWW 3111B-2023	mg/L	KPH (LOD=0.015)	KPH (LOD=0.015)	KPH (LOD=0.015)	0.3	Đạt
24	Sunphat (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> ) (*)	US EPA 375.4	mg/L	12.99	13.34	13.12	250	Đạt

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Phòng Quản lý chất lượng/ The test report must not be reproduced without the written approval of Quality control department.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Phòng QLCL/ The test result are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at Quality control department

DNP.QM.P.F 11/01

Lần ban hành: 01

Soát xét/ngày:

Trang: 1/3



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ HẠ TẦNG NƯỚC DNP BẮC GIANG  
PHÒNG QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG

Địa chỉ: Thôn Càn, xã Hương Sơn, huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang  
Tel: 0961483169; Email: lab@dnpcorp.vn; Website: http://dnpbacgiang.vn



VILAS 1219

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TEST REPORT

Số/No: 120/QM-DNPBG

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 1. Tên mẫu/Name of sample:                 | Theo phụ lục                    |
| 2. Vị trí lấy mẫu: Sampling location:      | Theo phụ lục                    |
| 3. Mã mẫu                                  | Theo phụ lục                    |
| 4. Tên/địa chỉ khách hàng: Name/Address of | Nhà máy nước sạch DNP Bắc Giang |
| 5. Mô tả mẫu/Description:                  | 06 Chai nhựa 1000 mL            |
| 6. Ngày nhận mẫu/Date of receiving:        | 09/05/2024                      |
| 7. Người lấy/gửi mẫu/Sample taking:        | Diệp Văn Hùng                   |
| 8. Thời gian thử nghiệm/ testing time:     | 09/05 -19 /05/2024              |
| 9. Kết quả thử nghiệm/Test result:         |                                 |

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Test result			Giới hạn cho phép Regular limit QCDP 01:2021/BG	Kết luận Conclusion
				01	02	03		
25	Thủy ngân (Hg) <sup>(*)</sup>	SMEWW 3112B-2023	µg/L	<0.0002	<0.0002	<0.0002	0.001	Đạt
26	Toluen <sup>(a)</sup>	US EPA Method 8260C	µg/L	KPH (LOD=0.5)	KPH (LOD=0.5)	KPH (LOD=0.5)	700	Đạt
27	Xylen <sup>(a)</sup>	US EPA Method 8260C	µg/L	KPH (LOD=0.5)	KPH (LOD=0.5)	KPH (LOD=0.5)	500	Đạt
28	Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazine <sup>(a)</sup>	US EPA Method 525.3	µg/L	KPH (LOD=1)	KPH (LOD=1)	KPH (LOD=1)	100	Đạt
29	Chlorpyrifos <sup>(a)</sup>	US EPA Method 8270D	µg/L	KPH (LOD=0.01)	KPH (LOD=0.01)	KPH (LOD=0.01)	30	Đạt
30	Permethrin <sup>(a)</sup>	US EPA Method 525.3	µg/L	KPH (LOD=0.01)	KPH (LOD=0.01)	KPH (LOD=0.01)	20	Đạt
31	Propanil <sup>(a)</sup>	US EPA Method 532	µg/L	KPH (LOD=1)	KPH (LOD=1)	KPH (LOD=1)	20	Đạt
32	Bromodichloromethane <sup>(a)</sup>	US EPA Method 8260C	µg/L	KPH (LOD=1)	KPH (LOD=1)	KPH (LOD=1)	60	Đạt
33	Bromoform <sup>(a)</sup>	US EPA Method 8260C	µg/L	KPH (LOD=0.5)	KPH (LOD=0.5)	KPH (LOD=0.5)	100	Đạt
34	Chloroform <sup>(a)</sup>	US EPA Method 8260C	µg/L	KPH (LOD=1)	KPH (LOD=1)	KPH (LOD=1)	300	Đạt
35	Dibromochloromethane <sup>(a)</sup>	US EPA Method 8260C	µg/L	KPH (LOD=1)	KPH (LOD=1)	KPH (LOD=1)	100	Đạt

**Ghi chú:**

- (\*): Thông số thực hiện tại VILAS 1219.

- (a): Thông số thực hiện bởi nhà thầu phụ.

- QCDP 01:2021/BG: Quy chuẩn kỹ thuật địa phương về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt trên địa bàn tỉnh Bắc Giang.

- KPH: Không phát hiện; giới hạn phát hiện; LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp thử.

Bắc Giang, ngày 19 tháng 05 năm 2024

XÉT NGHIỆM VIÊN

PHÒNG QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ HẠ TẦNG NƯỚC

Phạm Văn Năm

Đào Thị Ngọc Hà

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Phòng Quản lý chất lượng. The test report must not be reproduced without the written approval of Quality control department.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Phòng QLCL/ The test result are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at Quality control department

DNP.QM.P.F 11/01

Lần ban hành: 01

Soát xét/ngày:

Trang: 2/3



**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Số/No: 120/QM-DNPBG

**PHỤ LỤC**

TT	Mã mẫu	Vị trí lấy mẫu	Tên mẫu	Ký hiệu mẫu
1	0524614/1755	Sau bơm II, Nhà máy nước DNP Bắc Giang	Nước sinh hoạt	01
2	0524614/1756	Điểm đầu nối Minh Khai, phường Đình Kế, thành phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang	Nước sinh hoạt	02
3	0524614/1757	Điểm đầu nối Song Khê, xã Song Khê, huyện Yên Dũng, tỉnh Bắc Giang	Nước sinh hoạt	03



- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Phòng Quản lý chất lượng/  
The test report must not be reproduced without the written approval of Quality control department.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Phòng QLCL/  
The test result are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at Quality control department